



IPERESPRESSO

UPUTSTVO ZA UPOTREBU - INSTRUCTION MANUAL

SR / EN

SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU	4
-----------	----------------------------	---

EN	INSTRUCTION MANUAL	22
-----------	--------------------------	----



Prilikom korišćenja električnih uređaja uvek se moraju poštovati sledeće mere bezbednosti.

Korišćenje aparata**Pročitajte sva uputstva.**

- Ovaj aparat je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i stoga opasnom.
- Isključite aparat iz električne mreže kada se ne koristi.
- Nikada ne dodirujte vruće površine. Voda ili kafa koje aparat ispušta mogu izazvati opekotine.
- Aparat je namenjen pripremi espresso kafe. Pazite da se ne opečete mlazom vode ili usled nepravilne upotrebe.
- Deca starija od 8 godina mogu koristiti aparat samo pod nadzorom ili ako su obučena za bezbednu upotrebu i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i redovno održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Aparat i kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe bez dovoljno iskustva ili znanja, mogu koristiti aparat samo pod nadzorom ili nakon obuke za bezbednu upotrebu, uz razumevanje mogućih opasnosti.
- Deca se ne smeju igrati aparatom.
- Aparat koristite samo u zatvorenom prostoru, zaštićenom od atmosferskih uticaja.
- Radi zaštite od požara, strujnog udara i povreda, kabl, utikač i kućište aparata nikada ne potapajte u vodu ili drugu tečnost.
- Aparat ne koristite u svrhe za koje nije namenjen.
- Ne stavljajte aparat na električne ili gasne grejne ploče, niti u zagrejanu rernu.
- Aparat uključujte samo tokom upotrebe. Nakon upotrebe isključite ga istovremenim pritiskom oba tastera za kafu u trajanju od 2 sekunde, a zatim izvucite utikač iz utičnice.
- Pre izvlačenja utikača proverite da li su tasteri za kafu ugašeni.
- Upotreba dodatne opreme koju proizvođač nije preporučio može izazvati požar, strujni udar ili povrede.
- Ne ostavljajte kabl da visi preko ivice stola ili radne površine. Utikač ne izvlačite povlačenjem kabla i ne dodirujte ga mokrim rukama.

- Ne nosite i ne povlačite aparat držeći ga za kabl.
- Da biste smanjili rizik od povreda, ne ostavljajte kabl da visi preko stola ili radne površine, jer ga deca mogu povući ili se neko može saplesti.
- Ne koristite aparat ako su kabl ili utikač oštećeni, ako aparat ne radi pravilno ili je na bilo koji način oštećen. Odnosite ga u najbliži ovlašćeni servis radi pregleda ili popravke.
- Ne koristite produžne kablove ili višestruke utičnice. U slučaju požara koristite aparat za gašenje ugljen-dioksidom (CO₂). Ne koristite vodu niti aparate sa prahom.
- Aparat koristite samo u skladu sa njegovom namenom.

Postavljanje aparata

- Pažljivo pročitajte uputstva.
- Ne postavljajte aparat u prostor gde temperatura može pasti na 5°C ili niže (smrzavanje vode može oštetiti aparat), niti gde može preći 40°C.
- Proverite da li napon električne mreže odgovara podacima na pločici aparata. Aparat priključite samo na pravilno uzemljenu utičnicu.
- Ako utikač nije kompatibilan sa utičnicom, zamenu treba da izvrši ovlašćeni servis.
- Postavite aparat na radnu površinu, dalje od slavina i sudopera.
- Nakon uklanjanja ambalaže proverite da li je aparat neoštećen pre postavljanja.
- Ambalažni materijal držite van domašaja dece.

Čišćenje aparata

- Pre izvlačenja utikača proverite da li su tasteri za kafu ugašeni.
- Pre čišćenja izvucite utikač iz utičnice.
- Sačekajte da se aparat ohladi.
- Izvadite rezervoar za vodu (7) laganim povlačenjem nadole, a zatim prema spolja.
- Kućište i dodatke očistite vlažnom krpom, zatim osušite suvom neabrazivnom krpom. Ne koristite deterdžente.
- Ne izlažite aparat mlazu vode i ne potapajte ga delimično ili potpuno u vodu.

U slučaju kvara aparata

Ne koristite aparat ako su kabl za napajanje (6) ili utikač oštećeni, ako aparat pokazuje znake neispravnosti ili je oštećen. Odnosite ga u najbliži ovlašćeni servis radi pregleda ili popravke. Ako je kabl za napajanje (6) oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni servis. U slučaju kvara ili nepravilnog rada isključite aparat i ne pokušavajte sami da ga popravljate. Za popravke se obratite isključivo servisu koji je ovlastio proizvođač i zahtevajte ugradnju originalnih rezervnih delova. Nepoštovanje ovih uputstava može ugroziti bezbednost aparata i dovesti do gubitka prava iz garancije.

PAŽNJA: SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO.**Nepravilna upotreba aparata**

- Ovaj aparat je namenjen isključivo za upotrebu u domaćinstvu. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i opasnom.
- Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nezgode nastale zbog nepostojanja uzemljenja ili uzemljenja koje nije u skladu sa važećim propisima.
- Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom, pogrešnom ili nerazumnom upotrebom aparata.

Aparat je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim prostorima: kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim prostorima; seoskim turističkim objektima; hotelima, motelima i drugim smeštajnim objektima; objektima tipa „noćenje sa doručkom“.

SADRZAJ

OPŠTA PRAVILA ZA UPOTREBU APARATA.....	6
TEHNIČKI PODACI - MODELI 641 I 642.....	6
DELOVI APARATA.....	7
POSTAVLJANJE I POKRETANJE.....	8
PRIPREMA ESPRESSO KAFE.....	10
PRIPREMA AMERIČKE KAFE.....	11
PROGRAMIRANJE KOLIČINE.....	12
PROGRAMIRANJE TEMPERATURE.....	13
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	14
UKLANJANJE KAMENCA.....	15
OGRAĐENJA GARANCIJE.....	17
ODLAGANJE PROIZVODA.....	18
SIGNALI - STATUS APARATA.....	19
PROBLEM - UZROK - REŠENJE.....	20

OPŠTA PRAVILA ZA UPOTREBU APARATA

Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i ograničenja garancije. Aparat mora biti priključen na pravilno uzemljenu utičnicu. Održavajte ga čistim čestim pranjem nosača šolja, posude za kapanje, posude za iskorišćene kapsule i rezervoara za vodu. Održavanje se obavlja kada je aparat isključen.

VAŽNO: Aparat i njegove uklonjive delove nikada ne potapajte u vodu i ne perite u mašini za sudove.

Vodu u rezervoaru treba redovno menjati. Ne koristite aparat bez vode u rezervoaru. Preporučuje se da najmanje jednom u 2 meseca koristite sredstvo za uklanjanje kamenca namenjeno espresso aparatima, u skladu sa uputstvima iz poglavlja o uklanjanju kamenca. Aparat ima ventil koji održava stalan pritisak, pa se iz jedinice za pripremu kafe može pojaviti nekoliko kapi vode.

TEHNIČKI PODACI - MODELI 641 I 642

Kućište: ABS

Materijal izmenjivača topline: aluminijum

Zapremina rezervoara za vodu: 0,750 l

Posuda za iskorišćene kapsule: 7 kapsula

Pumpa: 19 bar

Masa bez ambalaže: 2,7 kg

Napajanje: 220-240 V, 50-60 Hz; 127 V - 60 Hz (BRA)

Snaga: model 641: 850 W; model 642: 1250 W, sa funkcijom „Power Save“

Dimenzije (Š x D x V) (mm): 100 x 298 x 254

Proizvođač: Capitani S.r.l., Piazza IV Novembre 1 - Solbiate Con Cagno (CO), Italija - tel. +39 031 802020 - www.capitani.it
Proizvođač zadržava pravo na izmene i poboljšanja bez prethodnog obaveštenja.

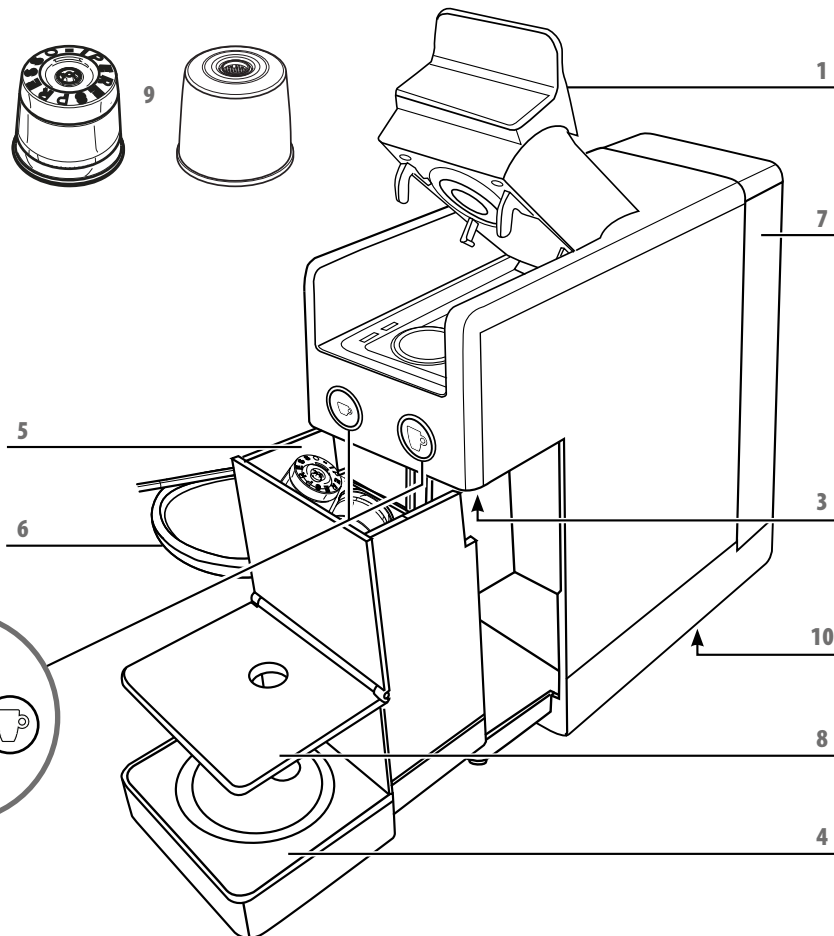
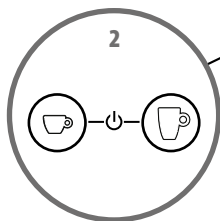
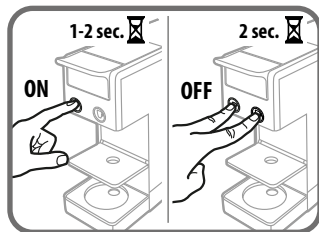
SA OVIM APARATOM KORISTITE ISKLJUČIVO IPERESPRESSO KAPSULE.

ILLY IPERESPRESSO KAPSULE MOŽETE PRONAĆI NA SHOP.ILLY.COM, U ILLY PRODAVNICAMA I OVLAŠĆENIM ILLY KAFIĆIMA.

DELOVI APARATA

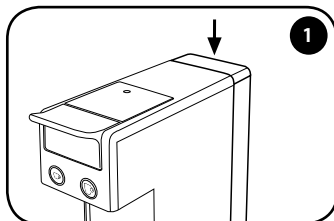
SR

- 1 RUČICA ZA OTVARANJE/ZATVARANJE ODELJKA ZA KAPSULU
- 2 TASTERI ZA PRIPREMU:
 - > ESPRESSO KAVA
 - > AMERIČKA KAVA
- 3 IZLAZ ZA KAFU
- 4 POVRŠINA ZA VELIKU ŠOLJU
- 5 UKLONJIVA POSUDA ZA ISKORIŠĆENE KAPSULE
- 6 KABL ZA NAPAJANJE
- 7 REZERVOAR ZA VODU
- 8 POVRŠINA ZA ESPRESSO ŠOLJICU
- 9 IPERESPRESSO KAPSULE:
 - > ZA ESPRESSO KAFU
 - > ZA AMERIČKU KAFU
- 10 PLOČICA SA PODACIMA (ISPOD POSTOLJA)

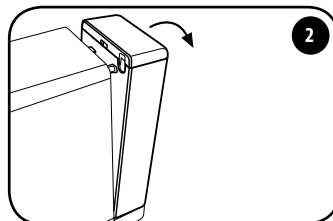


POSTAVLJANJE I POKRETANJE APARATA

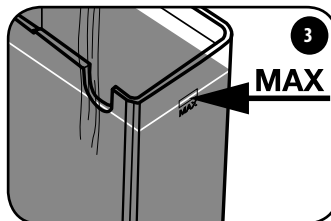
Pri prvoj upotrebi, ili ako aparat duže vreme nije korišćen, operite rezervoar pre punjenja. Preporučuje se da isпустите najmanje 3 velike šolje vode kako biste isprali unutrašnje vodove aparata, prema sledećem postupku.



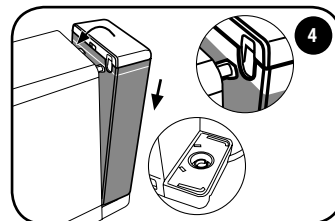
Izvadite rezervoar pritiskom nadole.



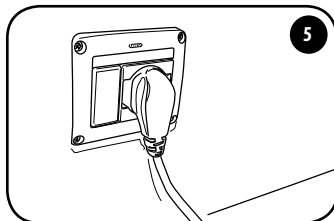
Okrenite rezervoar prema spolja.



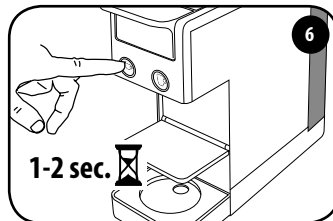
Napunite rezervoar svežom vodom do oznake MAX.



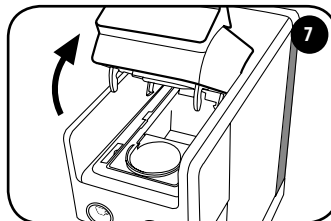
Vratite rezervoar u dva predviđena žleba i pritisnite ga prema aparatu dok potpuno ne nalegne. Proverite da li je rezervoar pravilno postavljen.



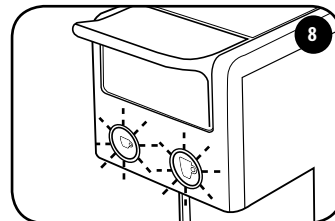
Priključite aparat na električnu utičnicu.



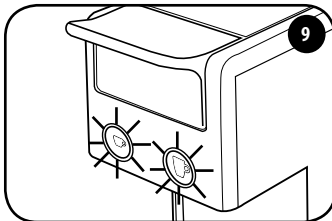
Uključite aparat pritiskom jednog od dva tastera za kafu u trajanju od 1-2 sekunde.



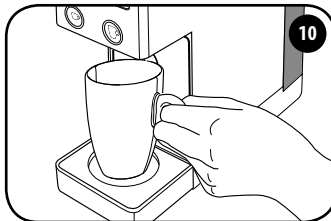
Proverite da u aparatu nema kapsule.



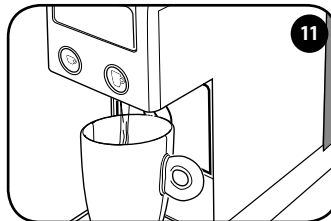
Tasteri za espresso i američku kafu počće da trepere.



Kada oba tastera za kafu svetle neprekidno, aparat je spreman za upotrebu.



Postavite praznu veliku šolju ispod izlaza za kafu.



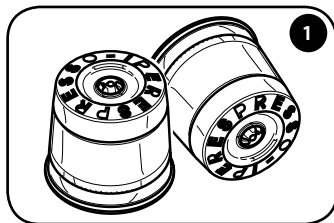
Pritisnite taster za espresso ili američku kafu i sačekajte da voda prestane da teče. Aparat je ispran kada ispusti najmanje 3 velike šolje vode. Sada je spreman za upotrebu.

Funkcija Power Save

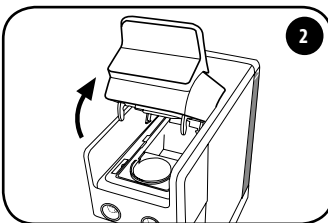
Ako aparat ostane uključen i ne koristi se, funkcija Power Save aktivira se nakon približno 7 minuta (model 642), a oba tastera se gase.

Ako aparat ostane uključen i ne koristi se, funkcija Power Save aktivira se nakon približno 15 minuta (model 641), a oba tastera se gase.

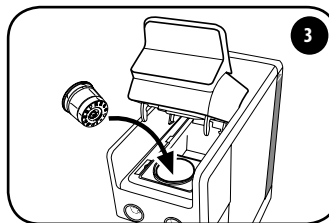
PRIPREMA ESPRESSO KAFE



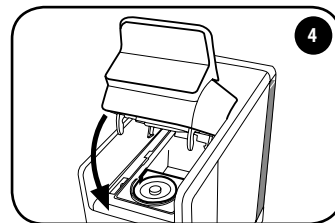
Koristite illy kapsule prikazane na slici.



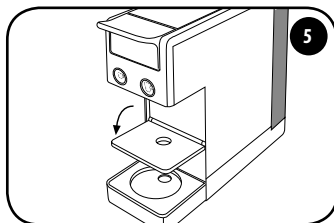
Polako podignite ručicu za otvaranje odeljka za kapsulu do krajnjeg položaja.



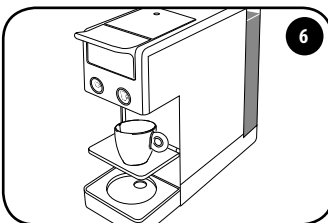
Ubacite kapsulu kao što je prikazano na slici.



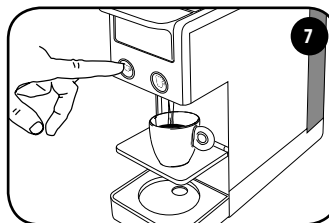
Potpuno spustite ručicu.



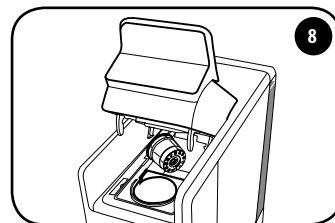
Spustite rešetku za šoljicu. Napunite rezervoar svežom pijaćom vodom.



Postavite espresso šoljicu ispod izlaza za kafu.



Pritisnite i otpustite taster za espresso. Ispuštanje će se automatski zaustaviti.



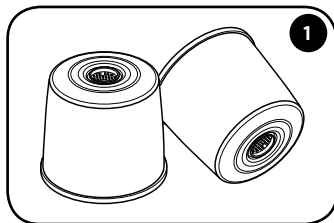
Da biste izbacili iskorišćenu kapsulu, polako podignite ručicu. Kapsula će automatski pasti u posudu. Ako ne ispadne, ponovite postupak.

PREPORUKE

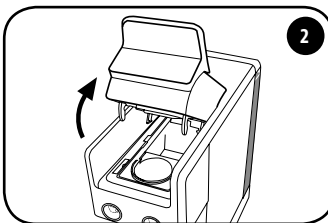
Za kvalitetan espresso:

- Koristite espresso kapsulu i taster za espresso. Ako ste izabrali pogrešnu kombinaciju kapsule i tastera, ponovite postupak pravilno.
- Svakodnevno menjajte vodu u rezervoaru.
- Po mogućstvu koristite vodu ukupne tvrdoće manje od 12 francuskih stepeni, kako biste smanjili stvaranje kamenca.
- Koristite deblje, prethodno zagrejjane šoljice da se kafa ne bi prebrzo ohladila. Šoljice možete zagrejati ispiranjem vrućom vodom.

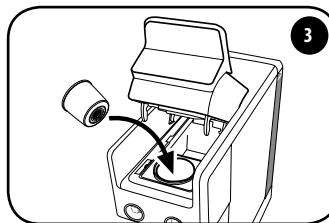
PRIPREMA AMERICKE KAFE



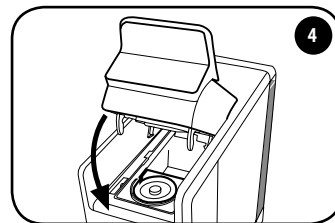
Koristite illy kapsule prikazane na slici.



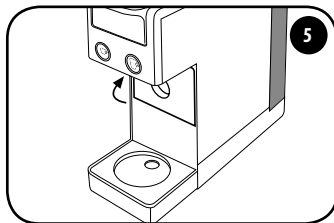
Polako podignite ručicu za otvaranje odeljka za kapsulu do krajnjeg položaja.



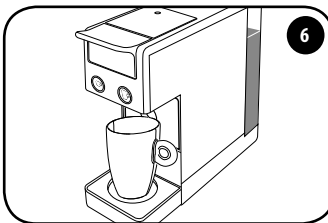
Ubacite kapsulu kao što je prikazano na slici.



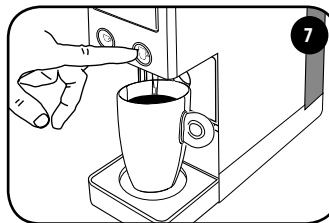
Potpuno spustite ručicu.



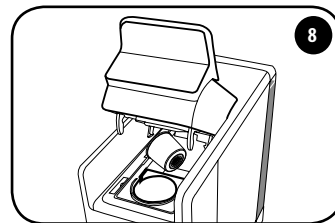
Postavite rešetku za šolju u uspravan položaj. Napunite rezervoar svežom pijaćom vodom.



Postavite veliku šolju ispod izlaza za kafu.



Pritisnite i otpustite taster za američku kafu. Ispuštanje će se automatski zaustaviti.

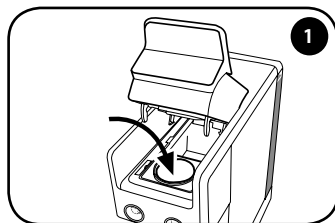


Da biste izbacili iskorišćenu kapsulu, polako podignite ručicu. Kapsula će automatski pasti u posudu. Ako ne ispadne, ponovite postupak.

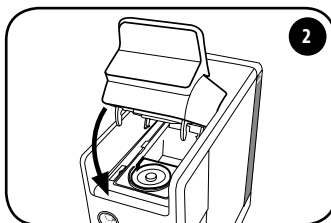
PREPORUKE

Za kvalitetnu američku kafu:

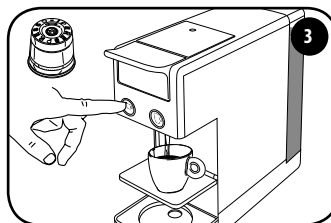
- Koristite kapsulu za američku kafu i odgovarajući taster. Ako ste izabrali pogrešnu kombinaciju kapsule i tastera, ponovite postupak pravilno.
- Svakodnevno menjajte vodu u rezervoaru.
- Po mogućstvu koristite vodu ukupne tvrdoće manje od 12 francuskih stepeni, kako biste smanjili stvaranje kamenca.
- Koristite deblje, prethodno zagrejane šolje da se kafa ne bi prebrzo ohladila. Šolje možete zagrejati ispiranjem vrućom vodom.



Ubacite kapsulu u predviđeni otvor.

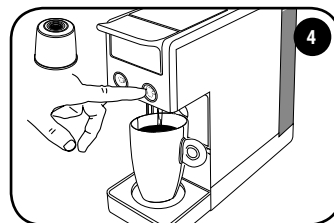


Potpuno spustite ručicu.



Programiranje espresso kafe:

Koristite prikazanu kapsulu. Pritisnite i držite taster za espresso. Aparat će početi da ispušta kafu. Otpustite taster kada se dostigne željena količina.



Programiranje američke kafe:

Koristite prikazanu kapsulu. Pritisnite i držite taster za američku kafu. Aparat će početi da ispušta kafu. Otpustite taster kada se dostigne željena količina.

Fabrička podešavanja

Taster	Kapsula	Količina	Šolja
	 Espresso: srednje prženje, tamno prženje, bez kofeina	oko 25 ml	
	 Produženi espresso (plava kapsula)	oko 50 ml	
	 Američka kafa	oko 220 ml	

Aparat je sada programiran. Pri sledećem pritisku odgovarajućeg tastera ispuštiće upravo memorisanu količinu kafe.

VRACANJE APARATA NA FABRIČKA PODEŠAVANJA:

Dok je ručica otvorena, uključite aparat pritiskom jednog od dva tastera za kafu u trajanju od 1-2 sekunde.

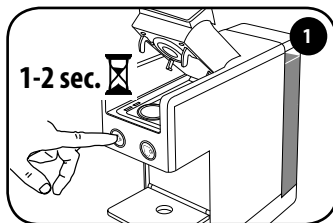
U roku od 15 sekundi pritisnite taster za američku kafu 5 puta.

Oba tastera će brzo treperiti 2 sekunde, a zatim će svetleti neprekidno.

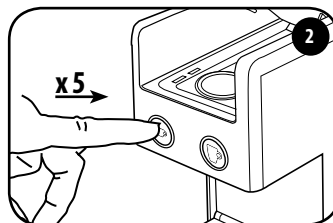
Aparat je vraćen na fabričke vrednosti količine i temperature za oba napitka.



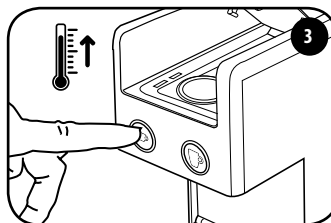
PROGRAMIRANJE TEMPERATURE



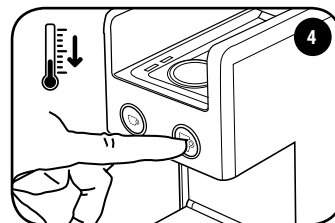
Dok je ručica otvorena, uključite aparat pritiskom jednog od dva tastera za kafu u trajanju od 1-2 sekunde. Ne ubacujte kapsulu.



U roku od 15 sekundi od uključivanja pritisnite taster za američku kafu 5 puta. Oba tastera će treperiti. Sada možete promeniti temperaturu prema koracima 3 i 4.



Pritisnite taster za espresso da povećate temperaturu. Taster treperi, a nakon oko 3 sekunde trepere oba tastera.



Pritisnite taster za američku kafu da smanjite temperaturu. Taster treperi, a nakon oko 3 sekunde trepere oba tastera.

Aparat je sada programiran. Pri sledećem pritisku odgovarajućeg tastera kafa će biti pripremljena na memorisanoj temperaturi.

VRACANJE APARATA NA FABIČKA PODEŠAVANJA:

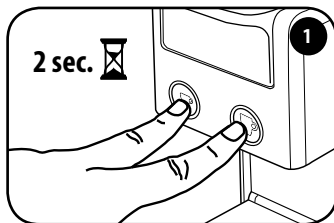
Dok je ručica otvorena, uključite aparat pritiskom jednog od dva tastera za kafu u trajanju od 1-2 sekunde.

U roku od 15 sekundi pritisnite taster za američku kafu 5 puta.

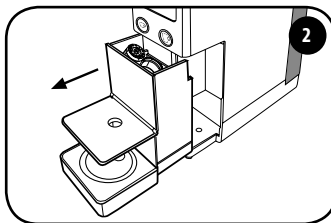
Oba tastera će brzo treperiti 2 sekunde, a zatim će svetleti neprekidno.

Aparat je vraćen na fabričke vrednosti količine i temperature za oba napitka.

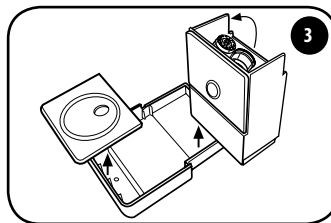




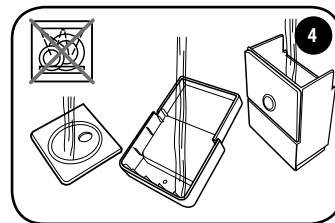
Isključite aparat istovremenim pritiskom oba tastera za kafu u trajanju od 2 sekunde.



Izvadite posudu za kapsule. U nju staje najviše 7 kapsula, pa je redovno praznite kako se kapsule ne bi zaglavile.



Ispraznite i isperite posudu za kapsule. Očistite posudu za kapanje i rešetku od ostataka vode i kafe, a zatim ih ponovo sastavite.



Isperite delove pod mlazom vode i osušite ih. Ne perite delove u mašini za sudove.

PREPORUKE

- Kada aparat ne koristite, isključite ga i izvucite utikač iz utičnice.
- Aparat čuvajte na suvom mestu, zaštićenom od prašine i van domašaja dece.
- Preporučuje se čuvanje u originalnoj ambalaži.
- Temperatura skladištenja ne sme biti niža od 5°C, kako smrzavanje vode ne bi oštetilo unutrašnje delove.
- Radi pravilne higijene i očuvanja kvaliteta napitka, kapsulu izbacite odmah nakon pripreme kafe.

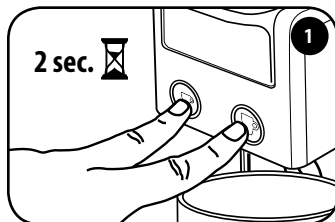
UKLANJANJE KAMENCA

Ako tasteri za espresso i američku kafu trepere naizmenično, potrebno je ukloniti kamenac. Pažljivo pročitajte sva uputstva pre početka postupka. Ciklus traje približno 8 minuta.

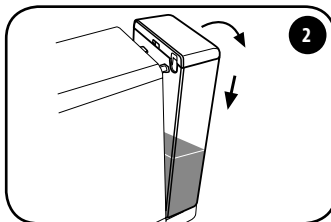
NAPOMENA: Ako korake ne izvršite u navedenom vremenu, aparat neće pokrenuti postupak. Isključite aparat i ponovite sve od početka.

Stvaranje kamenca je prirodna posledica korišćenja aparata. Automatski program pomaže u čišćenju i uklanjanju naslaga iz unutrašnjosti. Ako se postupak ne obavlja, kamenac može izazvati kvarove koji nisu pokriveni garancijom.

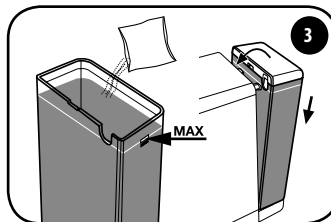
Koristite samo sredstva za uklanjanje kamenca namenjena aparatima za kafu. Ne koristite sirće, lužinu, so ili mravlju kiselinu jer mogu oštetiti aparat. Pratite postupak u nastavku i doziranje navedeno na pakovanju sredstva.



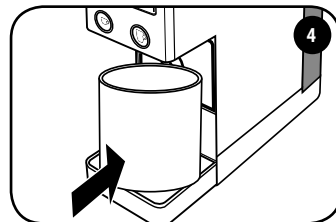
Zatvorite ručicu i ne ubacujte kapsulu. Isključite aparat istovremenim pritiskom oba tastera za kafu u trajanju od 2 sekunde.



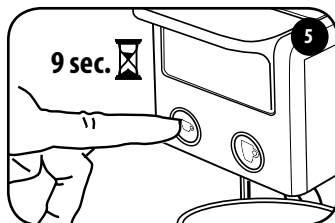
Izvadite rezervoar i ispraznite preostalu vodu. Napunite ga svežom vodom do oznake MAX i rastvorite sredstvo za uklanjanje kamenca.



Vratite rezervoar u dva predviđena žleba i pritisnite ga prema aparatu dok potpuno ne nalegne.

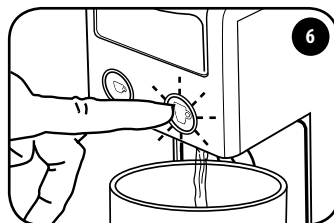


Postavite posudu zapremine najmanje 0,75 l ispod izlaza za kafu.



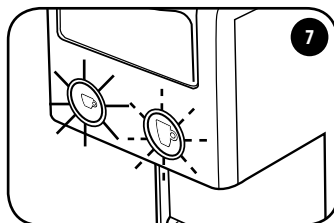
Uključite aparat držeći taster za američku kafu 9 sekundi.

Nakon 9 sekundi taster će početi da treperi. Otpustite ga.



Taster treperi.

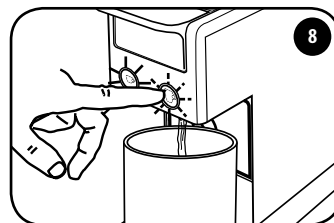
Pritisnite ga da pokrenete ciklus uklanjanja kamenca. Aparat počinje da ispušta vodu.



Po završetku ciklusa taster za espresso svetli neprekidno, a taster za američku kafu treperi.

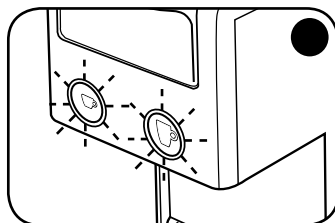
Uklonite i ispraznite posudu. Dobro operite rezervoar i napunite ga svežom vodom.

Vratite rezervoar na aparat (videti korak 3).



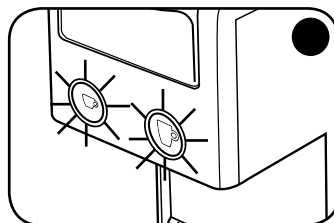
Postavite posudu zapremine najmanje 0,75 l ispod izlaza.

Pritisnite taster za američku kafu da pokrenete ciklus ispiranja. Aparat počinje da ispušta vodu.



Po završetku ispiranja oba tastera trepere istovremeno.

Uklonite i ispraznite posudu.



Sačekajte da oba tastera počnu da svetle neprekidno.

Aparat je spreman za upotrebu.



UKLANJANJE KAMENCA - PROBLEM - UZROK - REŠENJE

	PROBLEM	UZROK	REŠENJE
Ciklus uklanjanja kamenca ili ispiranja je prekinut.	Nestanak električne energije.	Po povratku napajanja ciklus se automatski nastavlja od mesta prekida.	
	Aparat je slučajno isključen.	Ponovo uključite aparat: ciklus se automatski nastavlja od mesta prekida.	
	Ručica je otvorena nakon pokretanja ciklusa.	Zatvorite ručicu. Ciklus se automatski nastavlja od mesta prekida.	
Aparat više ne ispušta vodu.	Rezervoar za vodu je prazan.	Napunite rezervoar za vodu.	

OGRANIČENJA GARANCIJE

PAŽNJA:

Ako se kamenac ne uklanja redovno, može izazvati kvarove koji nisu pokriveni garancijom. Ne koristite sirće, lužinu, so ili mravlju kiselinu jer mogu oštetiti aparat. Koristite samo sredstva za uklanjanje kamenca pogodna za aparate za kafu. Rastvor odložite u skladu sa važećim propisima. Ne pijte tečnost koja izlazi tokom postupka; kafa se može pripremati tek nakon završetka celog ciklusa.

Garancija ne pokriva kvarove nastale zbog:

- neredovnog uklanjanja kamenca;
- rada na naponu koji se razlikuje od napona navedenog na pločici;
- nepravilne upotrebe ili nepoštovanja uputstava;
- unutrašnjih prepravki aparata;
- popravki ili intervencija neovlašćenih serviser - troškove u tom slučaju snosi korisnik;
- pranja posude za kapanje i posude za iskorišćene kapsule u mašini za sudove. Nepoštovanje ovog saveta može izazvati probleme koji nisu pokriveni garancijom.

PAŽNJA:

Preporučuje se da sačuvate originalnu ambalažu, najmanje tokom garantnog roka, radi eventualnog slanja aparata u ovlašćeni servis. Oštećenja nastala tokom transporta bez odgovarajuće ambalaže nisu pokrivena garancijom.

ODLAGANJE PROIZVODA U SKLADU SA DIREKTIVOM EU

Odlaganje korišćene električne i elektronske opreme od strane fizičkih lica u Evropskoj uniji.

WEEE oznaka na ovom proizvodu znači da se proizvod ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom, već se mora sakupljati odvojeno. Potrošač može besplatno predati stari uređaj prodavcu po principu „jedan za jedan“ prilikom kupovine novog proizvoda.

Za dodatne informacije o mestima za prikupljanje uređaja namenjenih reciklaži obratite se lokalnoj samoupravi, službi za odlaganje otpada ili prodavcu kod kog je proizvod kupljen. Korisnik je odgovoran da uređaj odloži u skladu sa važećim propisima, a nepoštovanje zakona može biti kažnjivo.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite zaštiti životne sredine, prirodnih resursa i zdravlja ljudi.



Uvoznik za Ujedinjeno Kraljevstvo:

illycaffè UK Limited

7/8 Osyth Close, Brackmills Industrial Estate,
Northampton, NN4 7DY

SIGNALI - STATUS APARATA

		Oba tastera trepere Aparat je uključen i zagreva se.
		Svetle neprekidno Aparat je dostigao odgovarajuću temperaturu za pripremu.
		Taster za espresso svetli neprekidno Aparat priprema espresso.
		Taster za američku kafu svetli neprekidno Aparat priprema američku kafu.
		Tasteri trepere naizmenično Potrebno je ukloniti kamenac.
		Sporo treperi samo taster za američku kafu Izabran je postupak uklanjanja kamenca; u rezervoaru se nalazi rastvor.
		Brzo treperi samo taster za američku kafu U toku je prvi deo postupka; aparat ispušta rastvor za uklanjanje kamenca.
		Taster za američku kafu sporo treperi, a espresso svetli Prvi deo je završen. Isperite rezervoar i napunite ga svežom pijaćom vodom.
		Taster za američku kafu brzo treperi, a espresso svetli U toku je drugi deo postupka; aparat ispušta vodu radi ispiranja sistema.
		Brzo treperi samo taster za espresso Aparat ne radi pravilno. Isključite ga, sačekajte 30 sekundi i ponovo uključite. Ako se problem ponovi, obratite se ovlašćenom servisu.

SR PROBLEM - UZROK - REŠENJE

PROBLEM	UZROK	REŠENJE	Ako problem traje
Aparat se ne uključuje.	Kabl za napajanje nije priključen u utičnicu.	Priključite utikač u utičnicu koja odgovara tehničkim podacima sa pločice aparata.	Obratite se ovlašćenom servisu.
	Nijedan taster za kafu nije pritisnut 1-2 sekunde.	Pritisnite jedan od dva tastera za kafu u trajanju od 1-2 sekunde.	
Aparat ne ispušta vodu.	Rezervoar za vodu je prazan.	Napunite rezervoar za vodu.	
	Rezervoar nije pravilno postavljen.	Pravilno postavite rezervoar.	
	Gornji pokretni deo aparata nije potpuno zatvoren.	Podignite ručicu i proverite da li je kapsula u odgovarajućem otvoru. Spustite ručicu u zaključan položaj i pokušajte ponovo.	
	Kapsula nije ubačena u odeljak.	Ubacite kapsulu u odeljak.	
	Kapsula nije potpuno probušena.	Upotrebite novu kapsulu.	
	Pumpa se nije pokrenula.	Proverite da u aparatu nema kapsule. Spustite ručicu u zaključan položaj, pritisnite taster da ispuštite vodu, pa pokušajte ponovo sa novom kapsulom.	
Kapsula se ne izbacuje.	Kapsula je ostala u odeljku.	Potpuno zatvorite ručicu, pa je ponovo polako otvorite kako bi kapsula pala u posudu.	
Aparat pravi previše buke.	Rezervoar za vodu je prazan.	Napunite rezervoar za vodu.	
	Rezervoar nije pravilno postavljen.	Pravilno postavite rezervoar.	
	Kapsula nije potpuno probušena.	Upotrebite novu kapsulu.	
Iz jedinice za pripremu izlaze pojedinačne kapi, naročito tokom zagrevanja.	Aparat ima ventil koji održava stalan pritisak.	NIJE KVAR.	

PROBLEM	UZROK	REŠENJE	Ako problem traje
Aparat sporo priprema kafu.	U sistemu za vodu ima kamenca.	Pokrenite ciklus uklanjanja kamenca.	Obratite se ovlašćenom servisu.
Kafa ima kiseo ukus.	Aparat nije dobro ispran nakon uklanjanja kamenca.	Izvršite novi ciklus ispiranja.	
	Kapsuli je istekao rok upotrebe.	Upotrebite novu kapsulu.	
Tasteri trepere naizmenično.	Potrebno je uklanjanje kamenca.	Pokrenite ciklus uklanjanja kamenca.	
Količina napitka i/ili temperatura nisu odgovarajuće.	Pogrešna kombinacija tastera i kapsule.	Espresso kapsulu koristite sa tasterom za espresso, a kapsulu za američku kafu sa odgovarajućim tasterom.	
	Programirana količina i/ili temperatura nisu optimalne.	Vratite aparat na fabrička podešavanja, a zatim podesite količinu i/ili temperaturu prema odgovarajućim poglavljima.	

EN IMPORTANT SAFETY MEASURES

When using electrical appliances, the following safety measures must always be followed.

Using the appliance

Read all instructions.

- This appliance is intended for household use only. All other uses are inappropriate and therefore dangerous.
- Unplug the machine when not in use.
- Never touch hot surfaces. The water/coffee dispensed from the machine may cause burns.
- This machine is designed to brew espresso coffee: be careful not to scald yourself with water jets or through improper use of the machine.
- This appliance may be used by children from the age of 8 if supervised by an adult or instructed in its safe use and aware of the risks that they run. Cleaning and routine maintenance must not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised. Keep the appliance and the power cable out of the reach of children under 8 years of age.
- The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or insufficient experience and/or skills is allowed, provided that they are supervised or instructed on how to use it correctly and that they understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Only use the machine in closed areas where it is protected from the weather.
- To protect against fire, electrical shocks or to avoid injuries, never allow cords, plugs and the machine body itself to become immersed in water or other fluids.
- Never use the appliance for any purpose other than that intended.
- Never rest the appliance on electrical or gas hobs, or place it in a hot oven.
- The appliance must be turned on only when being used. After use, it must be turned off by pressing the two coffee buttons simultaneously for 2 seconds and disconnecting the plug from the power outlet.
- Before unplugging the machine make sure that the coffee buttons are off.
- Using accessories not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not drape the cord over the counter top or table top. Do not pull the plug out by the cord and never touch it with wet hands.

- Do not carry or pull the coffee machine by the cord.
- To reduce the risk of injury, do not drape the cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- Do not use the appliance if the cord or plug are damaged or if the machine shows signs of malfunctioning or has been damaged in any way. Take the machine to the nearest authorised service centre for checks or repairs.
- Do not use extension cords or power strips. In case of fire use carbon dioxide (CO₂) extinguishers. Do not use water or powder extinguishers.
- Do not use the appliance for other than its intended use.

Installation of the appliance

- Read the instructions carefully.
- Do not install the machine in an area where the temperature may reach 5°C/32°F or lower (if water freezes, the appliance may be damaged) or higher than 40°C/104°F.
- Check that the electrical voltage used matches the requirements indicated on the appliance data plate. The appliance must only be connected to a properly earthed power socket.
- If the plug and socket are not compatible, have the plug replaced with a proper one by an authorised service centre.
- Place the machine on a counter top away from water taps and sinks.
- After removing the packaging, check that the appliance is in perfect condition before installation.
- Do not leave the packaging materials within the reach of children.

Cleaning the appliance

- Before unplugging the machine make sure that the coffee buttons are off.
- Unplug the machine when performing cleaning operations.
- Wait until the appliance is cool before cleaning.
- Remove the water tank (7) by pulling it down slightly and then outward.
- Clean the body and accessories with a damp cloth, then wipe with a non-abrasive dry cloth. Do not use detergents.
- Do not expose the machine to jets of water or immerse partially or completely in water.

If the appliance breaks down

Do not use the appliance if the power cord (6) or the plug are damaged, if the appliance shows signs of malfunctioning or is damaged. Take the machine to the nearest authorised service centre for checks or repairs. If the power cord (6) is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre. In case of damage or malfunction, turn off the appliance and do not tamper with it. For repairs contact a service centre authorised by the manufacturer and request the use of original spare parts only. Failure to comply with these instructions may compromise the safe operation of the appliance and will result in the forfeiture of warranty rights.

CAUTION: SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Incorrect use of the appliance

- This appliance is intended for household use only. All other uses are inappropriate and therefore dangerous.
- The manufacturer shall not be held liable for any accidents caused by lack of earthing or earthing that is not compliant with applicable laws.
- The manufacturer is not liable for possible damage caused by improper, incorrect or unreasonable use of the appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other work environments farm stays guests in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

EN CONTENTS

GENERAL MACHINE OPERATING RULES.....	24
TECHNICAL DATA MOD. 641 AND 642	24
MACHINE PARTS	25
MACHINE INSTALLATION AND START-UP	26
MAKING AN ESPRESSO	28
MAKING BREWED COFFEE.....	29
PROGRAMMING THE QUANTITIES.....	30
PROGRAMMING THE TEMPERATURE.....	31
CLEANING AND MAINTENANCE	32
DESCALING.....	33
WARRANTY LIMITATIONS	35
DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE	36
WARNINGS - MACHINE STATUS	37
PROBLEM - CAUSE - SOLUTION	38

GENERAL MACHINE OPERATING RULES

Read the instruction manual and the warranty limitations carefully. The machine must be connected to a properly grounded power outlet. The machine must be kept clean by frequently washing the cup holders, the drip tray, the used capsule tray and the water tank. Maintenance must be carried out with the machine off.

IMPORTANT: Never immerse the machine or its removable components in water or put it in the dishwasher.

The water in the tank must be replaced regularly. Do not use the machine without water in the tank. It is advisable to use a descaler specifically designed for espresso machines at least once every 2 months following the instructions found in the chapter on descaling. The machine is equipped with a valve allowing to maintain constant pressure, which may cause some water to drip from the brew group.

TECHNICAL DATA MOD. 641 AND 642

Enclosure: ABS
Heat exchanger material: aluminium
Water tank capacity: 0.750 litres
Used capsule tray: 7 capsules
Pump: 19 bar
Weight without packaging: 2.7 kg
Power: 220-240V, 50-60Hz; 127V - 60Hz (BRA)
Power: mod. 641: 850 W; mod. 642: 1250 W
with "Power save" function
Dimensions (W x D x H) (mm): 100x298x254

Manufactured by Capitani S.r.l. Piazza IV Novembre 1 – Solbiate Con Cagno (CO) Italy
– Tel. +39 031 – 802020 – www.capitani.it
The manufacturer reserves the right to make changes or improvements without prior notice.

**ONLY USE IPERESPRESSO CAPSULES WITH THIS MACHINE.
DISCOVER AND BUY ILLY IPERESPRESSO CAPSULES AT SHOP.ILLY.COM,
AT THE SHOPS OR AUTHORISED ILLY CAFÉS OR CALL THE FREEPHONE
NUMBER 800-821021 (ONLY FROM ITALY).**

MACHINE PARTS

1 CAPSULE COMPARTMENT OPENING/CLOSING LEVER

2 BREW BUTTONS:

 > ESPRESSO COFFEE

 > BREWED COFFEE

3 COFFEE DISPENSING SPOUT

4 MUG HOLDER SURFACE

5 REMOVABLE USED CAPSULE TRAY

6 POWER CORD

7 WATER TANK

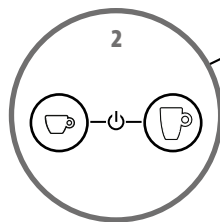
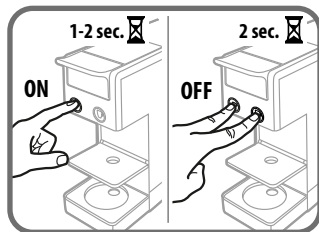
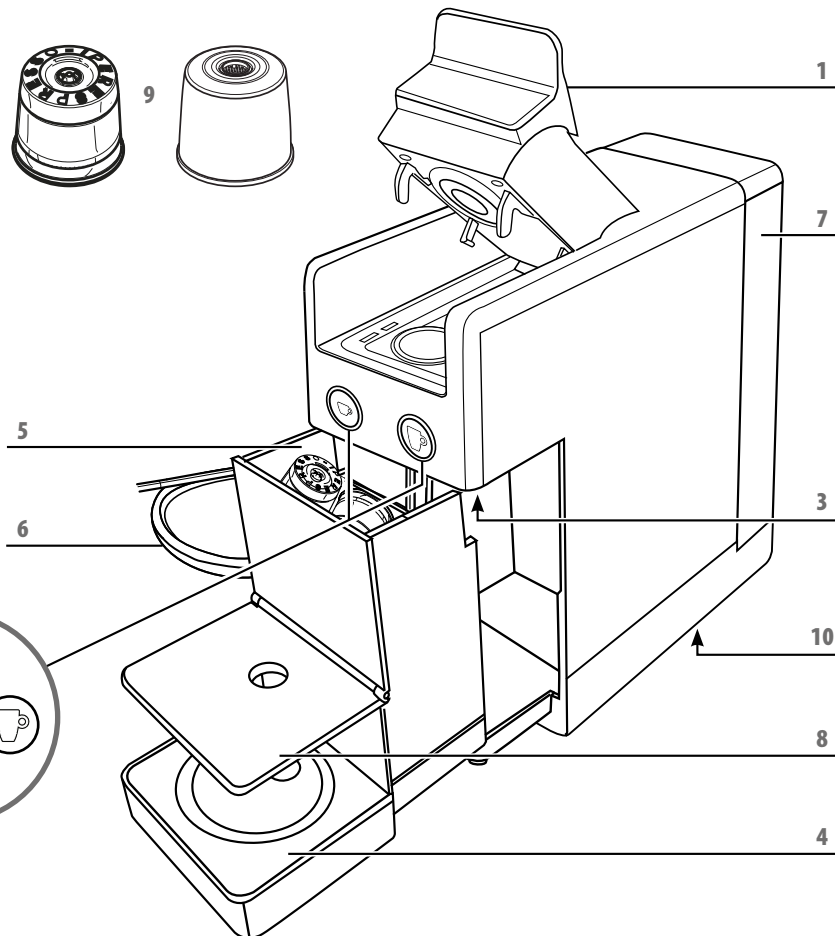
8 ESPRESSO CUP HOLDER SURFACE

9 IPERESPRESSO CAPSULES:

 > FOR ESPRESSO COFFEE

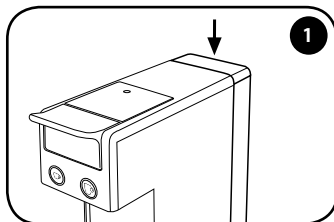
 > FOR BREWED COFFEE

10 DATA PLATE (UNDER BASE)

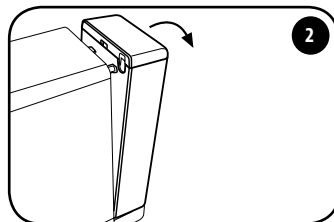


EN MACHINE INSTALLATION AND START-UP

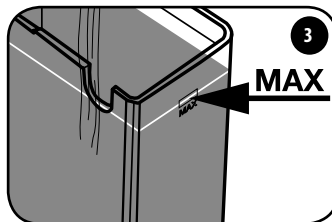
When used for the first time, or if the machine has been turned off for a long period of time, wash the tank before filling it. Furthermore it is recommended to dispense at least 3 mugs of water to rinse the internal machine circuits, proceeding as follows.



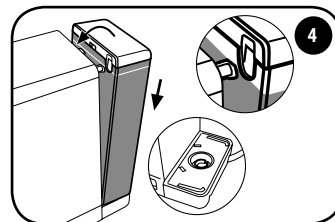
Remove the tank, pushing it downwards.



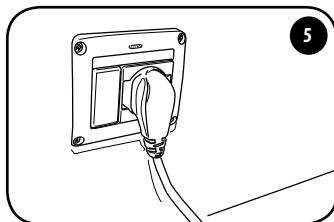
Turn the tank outwards.



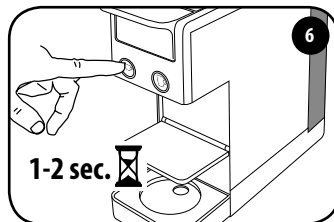
Fill the tank with fresh water to the maximum level.



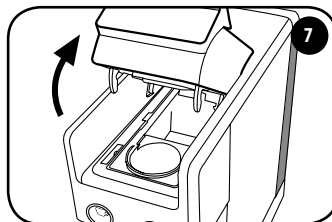
Reinsert the tank where the two slots are and push it towards the machine until fully engaged.
Make sure that the tank is completely engaged.



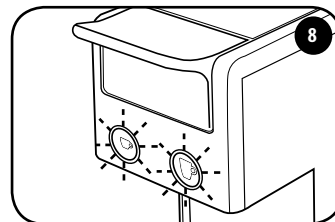
Connect the machine to the power outlet.



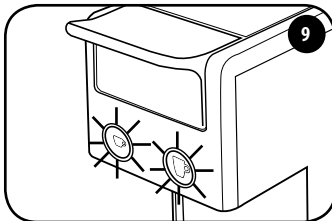
Turn on the machine by pressing one of the two coffee buttons for 1-2 sec.



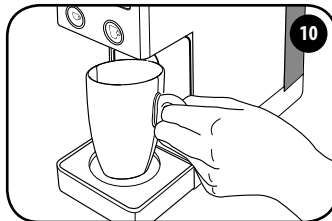
Make sure there are no capsules in the machine.



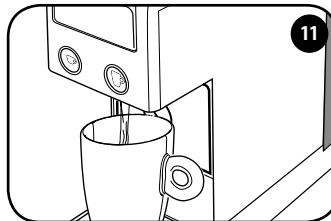
The ☐ and ☐ buttons will start to flash.



When both coffee buttons are steadily lit, the machine is ready to be used.



Place an empty mug below the dispenser.



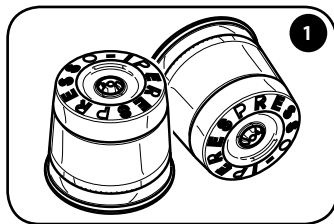
Press the ☞ or ☞ button and wait until the water stops dispensing. The machine is rinsed when at least 3 mugs of water have been dispensed. The machine is now ready for use.

Power Save function

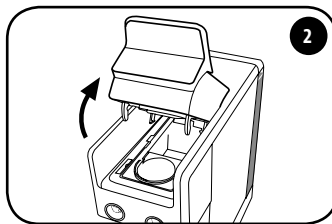
If the machine remains on and is not used, the Power Save function is activated after 7 minutes (mod. 642) and the ☞ and ☞ buttons turn off.

If the machine remains on and is not used, the Power Save function is activated after 15 minutes (mod. 641) and the ☞ and ☞ buttons turn off.

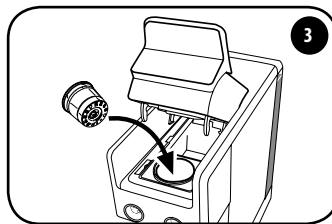
EN MAKING AN ESPRESSO



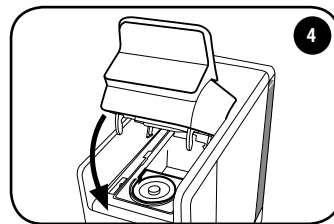
Use the illy capsules shown in the figure.



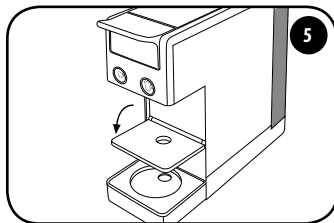
Slowly lift (to the stop) the lever that opens/closes the capsule compartment.



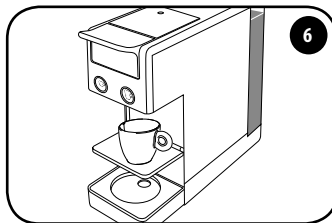
Insert the capsule as shown in the figure.



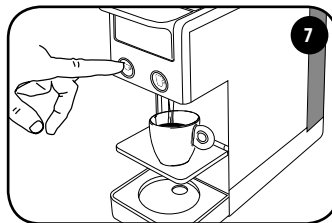
Close the lever completely.



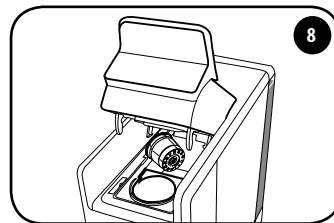
Lower the cup support grid. Fill the tank with fresh drinking water.



Place an espresso cup below the dispenser.



Press and release the ☐ button. The appliance will stop dispensing automatically.



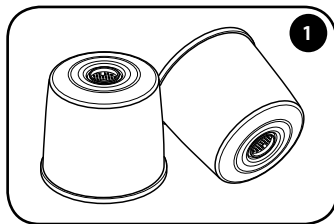
To eject the used capsule, slowly lift the lever and the capsule will be automatically collected in the specific container. If the capsule is not ejected, repeat the operation.

SUGGESTIONS

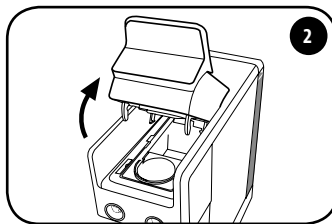
To enjoy a high quality espresso remember to:

- Use the capsule for espresso with the ☐ button. If the incorrect capsule/button combination is used, repeat the operation correctly.
- Change the water in the tank every day.
- Use water with a total hardness of less than 12 French degrees to reduce scaling in the machine.
- Use thick and preheated cups to prevent the coffee from cooling down too fast. The cups can be heated by rinsing them with hot water.

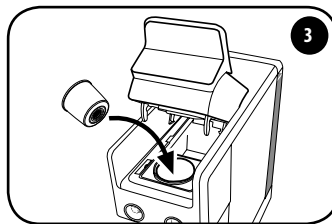
MAKING BREWED COFFEE



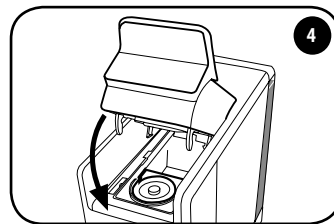
Use the illy capsules shown in the figure.



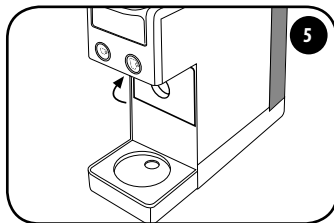
Slowly lift (to the stop) the lever that opens/closes the capsule compartment.



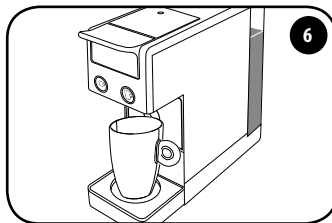
Insert the capsule as shown in the figure.



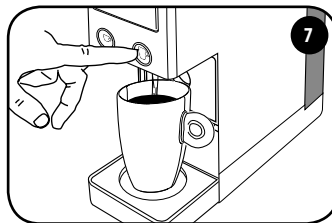
Close the lever completely.



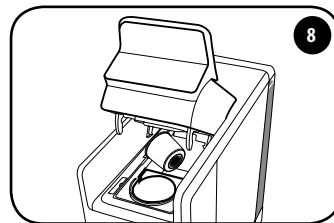
Move the cup support grid to the vertical position. Fill the tank with fresh drinking water.



Place a large cup or mug below the dispenser.



Press and release the  button. The appliance will stop dispensing automatically.



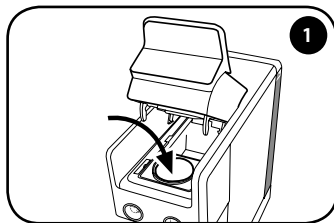
To eject the used capsule, slowly lift the lever and the capsule will be automatically collected in the specific container. If the capsule is not ejected, repeat the operation.

SUGGESTIONS

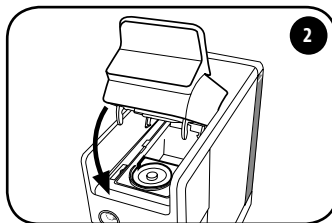
To enjoy a high quality brewed coffee remember to:

- Use the capsule for brewed coffee with the  button. If the incorrect capsule/button combination is used, repeat the operation correctly.
- Change the water in the tank every day.
- Use water with a total hardness of less than 12 French degrees to reduce scaling in the machine.
- Use thick and preheated cups to prevent the coffee from cooling down too fast. The cups can be heated by rinsing them with hot water.

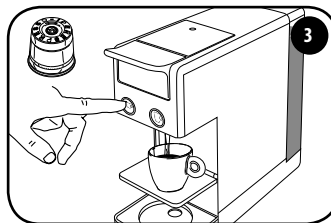
EN PROGRAMMING THE QUANTITIES



Put a capsule in the provided space.

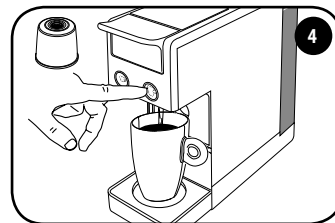


Close the lever completely.



Programming espresso:

Use the capsule shown in the figure. Press and hold the ☕ button, the machine will start to dispense coffee. Release the button once the desired quantity is reached.



Programming brewed coffee:

Use the capsule shown in the figure. Press and hold the ☕ button. The machine will start delivering coffee. Release the button once the desired quantity is reached.

Factory settings

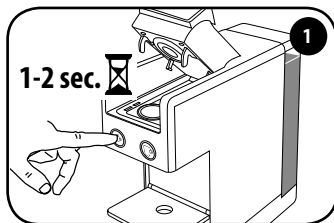
Button	Capsule	Quantity	Cup
☕	Espresso: medium roast, dark roast, decaf	approx. 25 ml	☕
☕	Long espresso (blue capsule)	approx. 50 ml	☕
☕	Brewed coffee	approx. 220 ml	☕

The machine is now programmed. The next time the ☕ or ☕ button is pressed, the machine will dispense the quantity of coffee that was just stored.

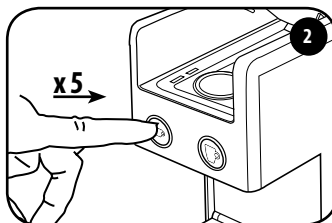
HOW TO COME RETURN THE MACHINE TO THE FACTORY SETTINGS:

With the lever open, turn on the machine by pressing one of the two coffee buttons for 1-2 sec.
Press the ☕ button 5 times within 15 seconds.
The ☕ and ☕ buttons will flash quickly for 2 seconds and will then turn on fixed.
Now the machine has returned to the factory settings for both preparations, both for the quantity as well as the temperature.

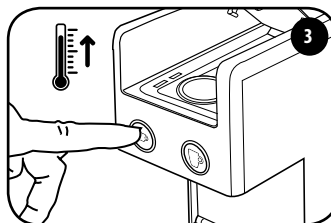
PROGRAMMING THE TEMPERATURE



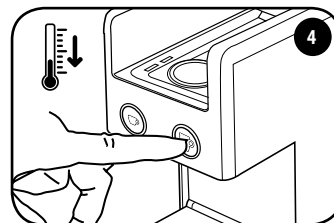
With the lever open, turn on the machine by pressing one of the two coffee buttons for 1-2 sec. Do not insert a capsule.



Press the  button 5 times within 15 seconds of turning on the machine. Both buttons will flash. It is now possible to change the temperature as described in points 3 and 4.



Press the  button to increase the temperature. The  button flashes. Both buttons flash after approx. 3 seconds.



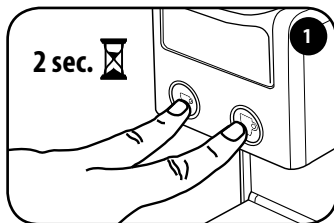
Press the button  to decrease the temperature. The  button flashes. Both buttons flash after approx. 3 seconds.

The machine is now programmed. The next time the  or  button is pressed, the coffee is dispensed at the temperature that was just stored.

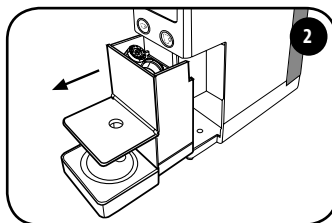
HOW TO COME RETURN THE MACHINE TO THE FACTORY SETTINGS:

With the lever open, turn on the machine by pressing one of the two coffee buttons for 1-2 sec.
Press the  button 5 times within 15 seconds.
The  and  buttons will flash quickly for 2 seconds and will then turn on fixed.
Now the machine has returned to the factory settings for both preparations, both for the quantity as well as the temperature.

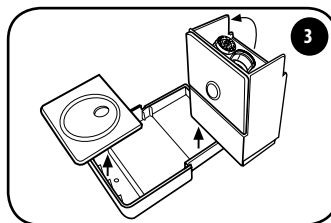
EN CLEANING AND MAINTENANCE



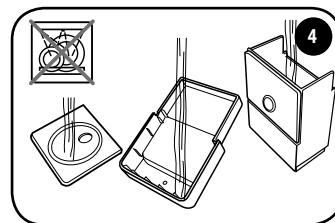
Switch off the machine by pressing the two coffee   keys simultaneously for 2 seconds.



Remove the capsule holder. The capsule holder can contain a maximum of 7 capsules. Therefore it should be emptied regularly to prevent the capsules from getting stuck.



Empty the capsule holder and rinse it. Clean the drip tray and the grid to remove residue of water and coffee. Once clean, engage the tray in the grid.



Rinse the components under running water and dry them. Do not wash the components in the dishwasher.

SUGGESTIONS

- If the machine is not being used, switch it off and take the plug out of the power socket.
- Put the capsule coffee machine away in a dry place, sheltered from dust and out of the reach of children.
- We advise putting the machine away in its original packaging.
- The storage temperature must not be lower than 5°C, to avoid the internal machine parts from being damaged due to the water freezing.
- To ensure correct hygiene and maintain high product quality, it is advisable to expel the capsule immediately after the coffee is dispensed.

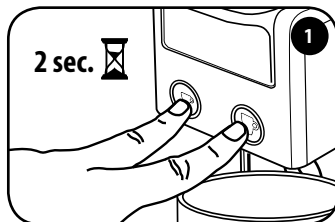
DESCALING

EN

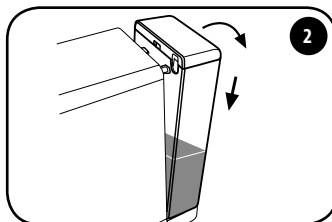
If the dispensing buttons ☕ and ☕ flash alternately, the machine must be descaled. Read all instructions carefully before performing the descaling in order to familiarise yourself with the process. The cycle lasts about 8 minutes.

N.B.: If the operations are not carried out according to the indicated time, the machine will not start the descaling process. In this case, turn off the machine and repeat the steps from the beginning.

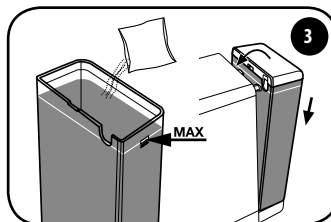
The formation of lime scale is the natural consequence of use of the machine. The machine has an automatic programme that helps optimise cleaning and removes scale deposits from the interior. If the descaling procedure is not carried out, scale may cause malfunctions that are not covered by the warranty. Use only descaling products for coffee machines. Do not use vinegar, lye, salt or formic acid as they damage the machine. Follow the procedure described below and not the instructions on the package of the descaling solution.



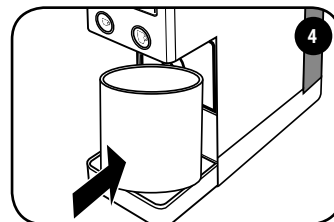
Close the lever, do not insert any capsule.
Switch off the machine by pressing the two coffee ☕ ☕ keys simultaneously for 2 seconds.



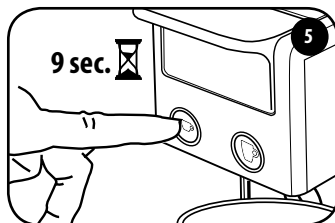
Remove the tank and empty the remaining water.



Fill the tank with fresh water to the maximum level and let the descaling solution dissolve. Reinsert the tank where the two slots are and push it towards the machine until fully engaged.

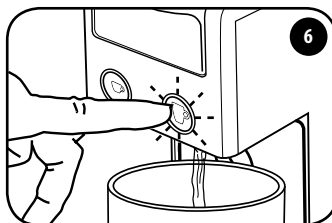


Place a container of at least 0.75 litre capacity under the dispensing spout.



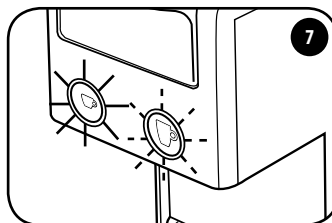
Turn on the machine by pressing the button  for 9 seconds.

After 9 seconds the button  will start flashing. Release the button .



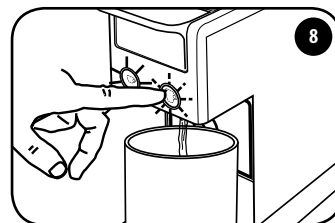
The  button flashes.

Press the button  to start the descaling cycle. The machine begins dispensing water.



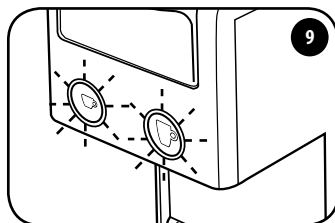
At the end of the descaling cycle, the button  is steady on while the button  is flashing. Remove the container and empty it. Wash the tank thoroughly and fill it with fresh water.

Attach the tank containing fresh water (see point 3).

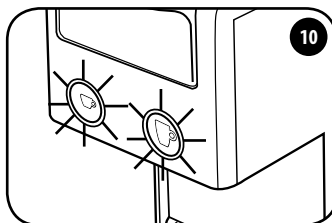


Place a container of at least 0.75 litre capacity under the dispensing spout.

Press the  button to start the rinse cycle. The machine begins dispensing water.



At the end of the rinse cycle, the button  and the button  flash simultaneously. Remove the container and empty it.



Wait until the button  and the button  become steady on. The machine is now ready for use.

DESCALING - PROBLEM - CAUSE - SOLUTION

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The descaling/rinsing cycle is interrupted.	Power failure.	When the power is restored, the cycle resumes automatically after the interruption.
	The machine has been accidentally turned off.	Turn the machine on again: the cycle resumes automatically after the interruption.
	Opening the lever when the cycle has already started.	Close the lever: the cycle resumes automatically after the interruption.
The machine does not brew water.	The water tank is empty.	Fill the water tank.

WARRANTY LIMITATIONS

CAUTION:

If descaling is not carried out regularly, limescale may cause malfunctions that are not covered by the warranty. Do not use vinegar, lye, salt or formic acid as they may damage the machine. Use only descaling products suitable for coffee machines. The descaling solution must be disposed of according to applicable regulations. Do not drink the liquid dispensed during the descaling process; the machine may not be used for brewing coffee until after the descaling process has terminated.

The warranty does not cover failures caused by:

- A lack of periodical descaling.
- Operation at a voltage other than what is specified on the data plate.
- Misuse or failure to follow instructions.
- Changes made internally.
- The warranty does not cover repair costs for machines that have been tampered with by unauthorised service centres. Such costs will be entirely payable by the customer.
- Do not to wash the drip tray and the used capsule tray in the dishwasher machine. Failure to follow these instructions may cause problems to both components that are not covered by the warranty.

CAUTION:

Saving the original packaging (at least over the warranty period) is advisable in the event that the machine needs to be sent to an authorised service centre. Any damage caused due to transport without proper packaging is not covered by the warranty.

DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE

Disposal of used electric and electronic appliances by private persons in the European Union.

The WEEE symbol used on this product means that it must not be disposed of together with other domestic waste but must be collected separately. Consumers have the option of handing in used appliances to distributors, free-of-charge on a 1:1 basis, when they purchase a new product.

For further information about the collection of appliances to be scrapped, please contact the local authority in your town of residence, the local waste disposal service or the retailer where the product was purchased. Consumers are responsible for disposing of appliances in accordance with applicable law, and non-compliance may be subject to penalties.

The correct disposal of this product will contribute to protecting the environment, natural resources and human health.



imported into the UK by:

illycaffè UK Limited

7/8 Osyth Close, Brackmills Industrial Estate,

Northampton, NN4 7DY

		Both buttons flash <i>The machine has been turned on and is heating up.</i>
		On fixed <i>The machine has reached the correct temperature for dispensing.</i>
		The espresso button is on fixed <i>The machine is dispensing an espresso.</i>
		The brewed coffee button is on fixed <i>The machine is dispensing a brewed coffee.</i>
		The buttons flash alternating <i>The machine must be descaled.</i>
		Slow flashing (only the brewed coffee button) <i>The machine indicates that the descaling procedure has been selected. In this condition, the tank contains the descaling solution.</i>
		Fast flashing (only the brewed coffee button) <i>The machine indicates that the first part of descaling is in progress. The machine is dispensing the descaling solution.</i>
		Slow flashing (only the brewed coffee button) and the espresso button on fixed <i>The machine indicates that the first part of descaling is completed. Rinse the tank and refill it with fresh drinking water.</i>
		Fast flashing (only the brewed coffee button) and the espresso button on fixed <i>The machine indicates that the second part of descaling is in progress. The machine is dispensing water for rinsing the circuit.</i>
		Fast flashing (only the espresso button) <i>The machine is malfunctioning. Turn off and then on again after 30 seconds. If the defect occurs again, contact an authorised service centre.</i>

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION	Persisting problem
The machines does not turn on.	Power cable not connected to socket.	Connect the plug to a power outlet that conforms to the technical specifications on the plate.	Contact an authorised help centre.
	One of the coffee buttons was not pressed for 1-2 sec.	Press one of the two coffee buttons for 1-2 sec.	
The machine does not brew water.	The water tank is empty.	Fill the water tank.	
	The water tank is not inserted correctly.	Insert the water tank correctly.	
	Incomplete closure of the moving part on the top of the machine.	Lift the lever and make sure to have inserted a capsule in the relative compartment. Lower the lever to the lock position. Retry and dispense a coffee.	
	Capsule not inserted in the capsule compartment.	Insert a capsule in the compartment.	
	The capsule is not completely perforated.	Use a new capsule.	
	The pump did not operate.	Make sure there are no capsules in the machine. Lower the opening lever to the lock position. Press a button to dispense water. Try again to dispense coffee with a new capsule.	
The capsule is not ejected.	The capsule is still positioned in its compartment.	Close the opening lever completely and reopen it slowly to guarantee that the capsule is ejected into the container.	
The machine makes too much noise.	The water tank is empty.	Fill the water tank.	
	The water tank is not inserted correctly.	Insert the tank correctly.	
	The capsule is not completely perforated.	Use a new capsule.	
Single drops exit the brewing unit, especially during the heating phase.	The machine is equipped with a valve used to maintain a constant pressure.	NOT A DEFECT.	

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION	Persisting problem
The machine brews coffee slowly.	Presence of limescale in the water circuit.	Run the descaling cycle.	Contact an authorised help centre.
Coffee tastes sour.	The machine was not rinsed well after descaling.	Perform a new rinsing cycle.	
	The capsule has expired.	Use a new capsule.	
The buttons flash alternately.	Descaling cycle required.	Run the descaling cycle.	
Preparation quantities and/or temperature not optimal.	Incorrect button/capsule combination.	Use an espresso capsule combined with the button for dispensing an espresso. Use a brewed coffee capsule in combination with the button for dispensing a brewed coffee.	
	Quantity and/or temperature programming not optimal.	Restore the machine to the factory settings and customise the quantities and/or temperature as described in the dedicated paragraphs.	